

Tales conclusiones son posibles, pero no resultan evidentes y son, en mi opinión, no más que una posible hipótesis, sin datos históricos que la fundamenten. La naturaleza del Targum —que tiende a actualizaciones continuas, incluso cuando se convierte en un fenómeno tan literario como sinagoga— hace difícil tratarlo como de una época fija y tan temprana. Por otra parte, es evidente la relación de PsJ con textos talmúdicos y midrásicos tardíos, así como con acontecimientos históricos posteriores: ¿cómo explicar las expansiones que son polémicas con el Islam? ¿o los textos mesiánicos de Pseudo-Jonatán en reacción contra el mesianismo presentado en PRE (cf. mi estudio en *Estudios Bíblicos*, 45 [1987] 39-56)? Es igualmente discutible que textos sacerdotales “únicos” de PsJ no provengan de las discusiones talmúdicas y midrásicas rabínicas.

Respecto al sacerdocio *post-Templum* poco sabemos, y el que un grupo sacerdotal hubiera tomado la tarea de reescribir un texto de suyo sinagoga para los sacerdotes en tiempos de Juliano es sólo una atrevida teoría. Es obvio que PsJ no es un manual para sacerdotes, sino un texto para el pueblo, aunque tenga una insistencia en la función sacerdotal; pero ello pudo ser más lógicamente obra de los escribas y de los líderes de la sinagoga y de la comunidad, que, por lo que sabemos, eran los rabinos, entre los que podían contarse escribas sacerdotes. También la Misnah recibe su forma última cuando el Templo ya no existe, y en la Misnah se encuentran *Qodas-him* y *Tohorot* dedicados a tradiciones sacerdotales. La memoria del Templo nunca se perdió del horizonte de los escribas.

En cuanto a la datación, percibo una cierta ambigüedad en las mismas palabras de la Dra. Mortensen. En p. 446 dice expresamente: “It is these unique expansions, found in no other Targum, that we propose to place in time”; en p. 448 escribe: “They appoint a final editor who fashions the document into the smooth text we have today —hence, the single ‘targumist’ referred to above”. ¿Está hablando solo de las expansiones sacerdotales o de todo el Targum? No es improbable que entre las diversas manos por las que ha pasado el texto de Pseudo-Jonatán, estén también las de una escuela sacerdotal. Una más aceptable conclusión de la investigación de Mortensen podría ser que las referencias al sacerdocio proceden de época anterior al texto de Pseudo-Jonatán que hoy tenemos.

Esto dicho, hay que alabar esta investigación que ofrece nuevos datos, obliga a repensar teorías que han ido manteniéndose como *quasi* dogmas targúmicos, y aviva la discusión sobre la indudable singularidad de Pseudo-Jonatán y la naturaleza de sus amplias expansiones.

MIGUEL PÉREZ FERNÁNDEZ

CAMPBELL, J. G., *The Exegetical Texts (Companion to the Qumran Scrolls Series, 4)* (London – New York, T & T Clark International, 2004) pp. 132 ISBN 0-567-08427-2

HARRINGTON, H. K., *The Purity Texts (Companion to the Qumran Scrolls Series, 4)* (London – New York, T & T Clark International, 2004) pp. 161 ISBN 0-567-08437-X

DUHAIME, J., *The War Texts. 1QM and Related Manuscripts (Companion to the Qumran Scrolls Series, 6)* (London – New York, T & T Clark International, 2004) pp. 140 ISBN 0-567-08417-5

Estas tres obras se editan en la serie *Companion to the Qumran Scrolls*. Su objetivo es ofrecer un “compañero” para la lectura de la literatura qumránica; en la intención de los editores, la serie se escribe en lenguaje accesible para estudiantes y estudiosos no especialistas, objetivo difícil de conseguir, pues los mismos temas tratados requieren en ocasiones alta especialización. En todo caso, los autores han seguido las líneas trazadas por el editor en la presentación y ordenación del material con la misma claridad de lenguaje y regularidad metodológica; en ninguno faltan los datos fundamentales sobre los manuscritos en cuestión, contenido, e historia de la investigación; en los tres libros que recensamos, cada tema o capítulo concluye con una bibliografía, y al final de cada obra se da la bibliografía general, más los índices de citas y autores.

En particular, la obra de Campbell sobre los textos exegéticos (nº 4 de la serie) comienza con un capítulo introductorio: información general sobre los descubrimientos qumránicos, las diversas hipótesis sobre la identidad de los qumranitas, y un subparágrafo aclaratorio sobre la literatura *peshet* (“the *Peshet* Phenomenon”, pags. 12-15) en el que se distinguen tres tipos de escritos: los *pesharim* continuos, los *pesharim* temáticos, y los *pesharim* aislados. A los *pesharim* continuos (unidades dedicadas casi completamente a la interpretación del texto bíblico ajustándose a un modelo formal característico) se ha dedicado un volumen especial en la serie *Companion to the Qumran Scrolls* por Timothy H. Lim: son los *pesharim* de Isaías, Oseas, Miqueas, Nahum, Sofonías, Habacuq, Salmos. El siguiente subparágrafo (pags. 15-18) está dedicado a la presentación de los *pesharim* temáticos, sus características y delimitación; éstos constituyen objeto del presente estudio: 4Qflorilegio (4Q174), 4QCatenae A-B (4Q177, 178), 11QMelkisedeq (11Q13), 4QEdades de la Creación A-B (4Q180-181), 4QTanjumim (4Q176), 4Q Testimonia (4Q175).

En el segundo capítulo se abordan cuestiones previas sobre el canon de las Escrituras en el período del Segundo Templo, los manuscritos bíblicos de Qumrán y la fluidez textual de la que dan testimonio, más otras cuestiones sobre técnicas exegéticas, etc.

Los capítulos 3-8 son el núcleo central de la obra. Cada uno de ellos está dedicado al estudio respectivo de seis *pesharim* temáticos, siguiendo en todos ellos el mismo esquema: introducción, texto, género, contenido, exégesis.

El capítulo 9 es una conclusión sobre “Escritura e interpretación en los textos exegéticos”.

Tan excelente trabajo tiene, en mi opinión, una grave carencia, sin duda impuesta por la línea editorial: no ofrece el texto original y la traducción de cada uno de los textos estudiados. El contenido que dedica al “Texto” en cada capítulo se refiere a manuscritos, fragmentos, reconstrucciones, y cuestiones paleográficas, etc. Esta carencia produce no poca molestia al lector, y limita el alcance de la audiencia. Difícilmente puede así cumplirse el objetivo de la serie expresado en la contraportada:

“The books in the series are authoritatively written in accessible language and are ideal for students and non-specialist scholars”.

El libro de Harrington sobre los Testos de pureza (nº 5 de la serie) tiene dos partes: La primera parte lleva el título “El concepto de pureza en Qumrán”, subdividida en dos párrafos: 1. Una introducción donde se ofrece la definición y descripción de la pureza en el período del segundo templo y específicamente en Qumrán, con observaciones de los datos arqueológicos; 2. Fuentes qumránicas: Documento de Damasco, Rollo del Templo, Carta halákica, Regla de la Comunidad, 4QTohorot y otros.

La segunda parte lleva por título “Las impurezas”, e incluye un amplio estudio sobre la contaminación por cadáver, lepras, flujos corporales, y miembros extracomunitarios (*outsiders*, tanto judíos como gentiles).

Todos los apartados de cada parte concluyen con observaciones sobre la base racional y sentido de la pureza/impureza en el mundo qumránico en su especificidad frente a las exigencias bíblicas y rabínicas.

Tras una breve conclusión (pags. 129-31), se incluyen dos importantes y prácticos apéndices: 1. Las referencias textuales qumránicas a los diversos tipos, objetos y situaciones de impureza; 2. Una esquemática y clara comparación de la impureza en la Biblia, Qumrán y Rabinos.

Es obra clara y concisa donde sistemáticamente se estudian los rituales de pureza, su base antropológica y su especificidad en la Biblia, Qumrán y el mundo rabínico. En mi opinión, este libro es más que una introducción a un tema complicado y casuístico, donde no siempre es fácil descubrir su base racional.

El libro de Duhaime sobre los textos de la guerra (nº 6 de la serie) es una verdadera introducción al Rollo de la Guerra y textos relacionados, como se comprueba por los temas tratados: tras una introducción sobre el descubrimiento, identificación y edición oficial, se estudian los textos y su contenido, composición y género, datación de 1QM, relación de los textos con la Biblia Hebrea. Cada tema se cierra con un sumario que permite una lectura previa. En su género, es un estudio exhaustivo que desborda lo que se entiende por introducción para estudiantes y público no especializado.

En conjunto, estos tres libros cumplen y desbordan el objetivo de la serie: *Companion to the Qumran Scrolls*.

MIGUEL PÉREZ FERNÁNDEZ

R. A. HORSLEY-J. A. DRAPER-J. MILES FOLEY (eds.), *Performing the Gospel. Orality, Memory and Mark. Essays Dedicated to Werner Kelber* (Minneapolis, Fortress Press, 2006) 240 pp.

Como lo ha recordado R. A. Horsely, en la introducción general, este libro quiere poner de relieve y desarrollar la obra pionera que W. Kelber, profesor de la Rice University (Houston, Texas), ha realizado en el campo de la investigación bíblica, especialmente en el área de las relaciones entre tradición oral, ambiente cultural y redacción de los textos literarios. Entre sus estudios más significativos de Kelber, dedica-